



近年、エネルギー、環境、農業、地域開発等の対策として、バイオ燃料の導入に世界的関心が集まり、これまでバイオ燃料の利用が進んでいるブラジル、米国に加え、最近では欧州、アジア等世界中でバイオ燃料の普及を促進しようとする動きが強まっています。

しかしながら、各国・地域の状況は様々で、原料も糖質、でんぷん質から中長期的にはセルロース系資源の活用など多岐にわたります。その結果、バイオ燃料の利用方法、ガソリンやディーゼルへの混合割合等も様々で、バイオ燃料政策推進の目的、手法、政府と業界との連携方策等についても様々です。

本フォーラムは、世界の国・地域において最前線で活躍する方々に、バイオ燃料をめぐる政策や状況を紹介いただき、バイオ燃料政策推進上での今後の課題等について討論することを目的に開催します。

# 世界バイオ燃料政策 東京フォーラム

## WORLD BIOFUEL POLICY FORUM IN TOKYO

(日英・日仏同時通訳)

日 時：平成19年3月20日(火) 10:00～17:15

場 所：中央合同庁舎2号館(総務省ビル)地下2階講堂  
〒100-0013 東京都千代田区霞が関2-1-2

主 催：農林水産省(環境政策課、農林水産政策研究所)

# プログラム / Program

平成 19 年 (2007 年) 3 月 20 日 (火) / Tuesday, 20 March, 2007

## ■開会の辞 / Welcome and Opening Remarks

10:00 ~ 10:10

技術総括審議官 染 英昭



Mr. Hideaki SOME, Director-General for Technical Affairs, Minister's Secretariat, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

## ■講演会 / Speeches

10:10 ~ 10:50 「米国のエタノール産業」

米国農務省経済研究局 (ERS) 上級エコノミスト ホセイン・シャポーリ



“The United States Ethanol Industry” (資料)

Dr. Hosein SHAPOURI, Senior economist, Economic Research Service (ERS), United States Department of Agriculture (USDA)

10:50 ~ 11:30 「EU における燃料用エタノールの発展」

欧州エタノール生産者組合理事長

ヴァレリー・コール



“The development of fuel ethanol in the EU” (資料)

Ms. Valérie CORRE, Director-General, European Union of Ethanol Producers (UEPA)

11:30 ~ 12:10 「フランスのバイオ燃料振興のための戦略」

フランス農業省バイオマス・バイオ燃料課長

ベルナール・ショー



“France's strategy for promoting biofuel” (資料)

Mr. Bernard CHAUD, Director, Biomass and biofuel Division, Ministry of Agriculture and Fisheries, France

(12:10 ~ 13:10) 休憩 / Lunch

13:10 ~ 13:50 「バイオマス・ニッポン総合戦略：国産バイオ燃料の大幅生産拡大について」 (資料)

農林水産省環境政策課長

末松 広行



“Biomass Nippon Strategy: significant expansion of domestic biofuel production”

Mr. Hiroyuki SUEMATSU, Director, Environmental policy Division, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japan

## ■ パネルディスカッション / Panel Discussion

14:00 ~ 17:10

「バイオ燃料推進戦略と今後の課題」

“Strategy for biofuel promotion and challenges”

### ○パネリスト / Panelists

米国農務省経済研究局（ERS）上級エコノミスト      ホセイン・シャポーリ

Dr. Hosein SHAPOURI, Senior economist, Economic Research Service (ERS),  
United States Department of Agriculture (USDA)

欧州エタノール生産者組合理事長      ヴァレリー・コール

Ms. Valérie CORRE, Director-General, European Union of Ethanol Producers (UEPA)

フランス農業省バイオマス・バイオ燃料課長      ベルナル・ショー

Mr. Bernard CHAUD, Director, Biomass and biofuel Division, Ministry of  
Agriculture and Fisheries, France

農林水産省環境政策課長      末松 広行

Mr. Hiroyuki SUEMATSU, Director, Environmental policy Division, Ministry of  
Agriculture, Forestry and Fisheries, Japan



在京ブラジル大使館一等書記官      カルラ・バホーズ・カルネイロ

Ms. Carla Barroso Cameiro, First Secretary, Embassy of Brazil in Japan  
“BRAZILIAN BIOETHANOL PROGRAM”（資料）



農林水産政策研究所主任研究官      小泉 達治

Dr. Tatsuji KOIZUMI, Senior economist, Policy Research Institute, Ministry of  
Agriculture, Forestry and Fisheries, Japan

「バイオ燃料政策の展開と今後の課題」（資料）

### ○コーディネーター / Coordinator



日本大学生物資源科学部教授      大賀 圭治

Dr. Keiji OOGA, Professor, College of Bioresource Sciences, Nihon University

## ■ 閉会の辞 / Closing Remarks

17:10 ~ 17:15

農林水産政策研究所所長 小西 孝蔵



Mr. Kozo KONISHI, Director-General, Policy Research Institute, Ministry of  
Agriculture, Forestry and Fisheries, Japan



【問い合わせ先】 農林水産政策研究所 霞が関分室 伊藤・平形・村上  
電話 03-3502-8111 内線 7805・7809・7808  
直通 03-3591-6035 FAX 03-3591-6036